

Todas las penas de muerte impuestas en Burgos, indultadas

El Jefe del Estado las ha conmutado por otras de Reclusión Mayor

“Quiero que mis palabras os lleven un sentimiento de confianza y seguridad en el futuro” —dijo Franco en su mensaje de fin de año

MADRID. (Cifra).— Su Excelencia el Jefe del Estado, de acuerdo con el Consejo de Ministros y el Consejo del Reino, ha tenido a bien hacer uso de las prerrogativas que le concede la Ley Orgánica del Estado y conmutar las penas de muerte impuestas por el Consejo de Guerra celebrado últimamente en Burgos, por las inmediatamente inferiores en grado.

El Consejo de Ministros que precedió a esta noticia dio comienzo en El Pardo, bajo la presidencia del Caudillo, a las cinco de la tarde, y concluyó hora y media después.

LA NOTICIA DEL INDULTO COMUNICADA A LOS CONDENADOS

BURGOS. (Cifra).— Los condenados a muerte recibieron la noticia de su indulto con la natural alegría, manifestaron sus abogados defensores al ser preguntados por el corresponsal de Cifra.

Los abogados defensores del Consejo de Guerra, señores Bandrés, Echevarrieta, Ruiz Alerdi y Castells, que habían estado en la prisión central para comunicar a los condenados el indulto otorgado por el Jefe del Estado, regresaron a las ocho y media de esta noche al hotel Almirante Bonifaz.

Otro abogado se encargó de comunicar la noticia a las mujeres procesadas y condenadas, que se hallan en la prisión provincial.

Es notoria la impresión de alivio y alegría que se advierte en el grupo de abogados defensores.

«DIOS BENDIGA SU CLEMENCIA. ¡VIVA ESPAÑA!»

TOLEDO. (Cifra).—El vicario general de pastoral del Arzobispado, ha enviado a S. E. el Jefe del Estado el siguiente telegrama:

«Dios bendiga su clemencia. ¡Viva España!»

EL INDULTO HA CAUSADO EMOCION Y SATISFACCION PROFUNDAS AL NUNCIO DE S. SANTIDAD

MADRID.—Al hacer pública la noticia del indulto concedido por el Jefe del Estado a los sentenciados en el Consejo de guerra de Burgos, el nuncio apostólico, monseñor Luigi Dada-glio ha hecho la siguiente declaración:

«La noticia de que Su Excelencia el Jefe del Estado ha acordado conceder el indulto, me ha emocionado y causado una profunda satisfacción. Estoy seguro de que éstos son también los sentimientos de todo el noble pueblo español.

Este momento de la vida nacional se ha iluminado con la luz de paz y misericordia traída a los hombres por el Hijo de Dios, nacido en Belén. Por todo esto demos gracias a Dios y procuremos reflexionar humildemente con el propósito de ser en el futuro sembradores de paz y de concordia, como conviene entre buenos hermanos.»

Al hacer esta declaración tengo la certeza de interpretar los sentimientos del Padre Santo Pablo VI».

REACCION EN EL EXTRANJERO GRAN SATISFACCION EN EL VATICANO CIUDAD DEL VATICANO.

NO. (EFE).—La noticia de la conmutación de las penas de muerte pronunciadas por el Tribunal de Burgos ha sido acogida en el Vaticano con un sentido de profunda emoción, según ha declarado un portavoz oficial de la Santa Sede.

«El que hayan prevalecido los sentimientos de clemencia cristiana —ha agregado el portavoz— es interpretado como un estimulante resultado de la obra desarrollada por el Pontífice por un mundo más hu-

manamente fraternal entre los hombres».

LA RADIO BELGA INTERRUMPIO SUS EMISIONES

BRUSELAS. (EFE).— La Radiodifusión - Televisión Belga (R. T. B.) ha interrumpido sus emisiones a las 18,46 horas para dar el «flash» de la agencia Efe, que anunciaba que los seis miembros de la E. T. A. condenados a muerte en el proceso de Burgos, han sido indultados por el Jefe del Estado.

La interrupción de las emisiones se produjo un minuto después de que el «flash» de Efe fuese difundido a todos los medios de comunicación belgas por la agencia Belga de noticias.

TAMBIEN UNA EMISORA DE PARIS

PARIS. (EFE).—La emisora R. T. L. ha interrumpido sus emisiones a las 18,46 horas para anunciar que los condenados de Burgos se habían beneficiado de una medida de gracia del Jefe del Estado.

(Texto íntegro del Mensaje de fin de año pronunciado por el Jefe del Estado en página 9.ª).



Súbdito francés muerto en accidente cerca de Albornos

El súbdito francés M. Ives Alban Pruché, de 55 años, natural de Toulón (Var), médico de profesión, resultó muerto ayer tarde en el kilómetro 140,030 de la nacional Madrid-Salamanca, término de Albornos, cuando el coche que conducía, matrícula 534-PY-29, chocó violentamente contra el camión SA-27.734 conducido por Juan de Mata González, vecino de Gimialcón que resultó ileso.

Una hija de la víctima, joven estudiante de Medicina, de la misma nacionalidad, que le seguía en otro coche, recogió al accidentado y le trasladó a San Pedro del Arroyo, donde nada pudieron hacer por él. Al parecer el hielo existente en la carretera fue la causa del suceso.

La bolsa de petróleo en Tarragona, cubriría la importación de crudos, tres años

MADRID.—Una gran bolsa de petróleo, de unos cincuenta y cinco metros de espesor, fue descubierta, a mediodía de ayer, en el pozo «Amposta Marino C-2», en el curso de los trabajos de perforación que, por encargo del consorcio de las Compañías Shell, Campsa, el I. N. I. y el Coparex, realiza la plataforma «Chaparral», frente a las costas de la desembocadura del río Ebro, en la provincia de Tarragona, habiendo sido localizada a una profundidad de 1.800 metros y parece que es común a la descubierta en julio último, por lo que, para determinar con exactitud la magnitud del hallazgo, en las próximas semanas se realizará una tercera perforación a 3.500 metros de la primera.

Las primeras estimaciones realizadas sobre el contenido de la bolsa de petróleo descubierta en el delta del Ebro, afirman que de ser recuperables las reservas por ahora previstas se podrían cubrir al menos las necesidades de importación española de crudos por un periodo de tres años.—(Resumen Cifra).

Hermanidad Sanitaria, S. A.

Compañía de Seguros de Enfermedad

Participa a los señores asegurados el cambio de su domicilio social a C/ Estrada, 10 - 2.º - D (Edificio Los Caballeros)

Director

HOY

TEXTO DEL MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL JEFE DEL ESTADO (Página 9.ª).

Local

DETENCION POR LA B. I. C. ABULENSE DE DOS JOVENES, AUTORES DE UN ROBO EN SALAMANCA (Página 4.ª).

EXPOSICION DE ESCULTURAS HECHAS A NAVAJA POR UN SACERDOTE DE LA PROVINCIA (Página 4.ª).

JOYERIA-RELOJERIA



San Millán, 2
Telf. 21 18 27
AVILA

REGALOS DE REYES
INFINIDAD DE RELOJES SEIKO

Perlas MAJORICA

AVILA

HACE MEDIO SIGLO

UN COMENTARIO LEVE

Asistimos ayer a la *Junta de asociados* a la labor municipal, constituida por el procurador Luis Felipe Sierra, comerciante Jesús Rodríguez, boticario Juan Paradinas y abogado Constantino García Pérez y ex-alcalde Bonifacio de Paz. Concedieron una pensión de 500 pesetas anuales a los hijos del médico municipal don Pedro Gutiérrez, y previa discusión, prolongadísima, se acordó la conversión de láminas del Ayuntamiento para adquirir acciones de la Sociedad de Aguas. Terminada esta Junta, siguió la sesión municipal y en ella tomó la palabra el teniente de alcalde Aurelio José Sánchez Díaz, quien da a conocer al Concejo lo que es del dominio público y dice: "Al jardín de San Antonio, ese poético rincón de Avila que en las postrimerias del siglo XVI hiciera la ciudad para su comodidad y recreo con vistosas fuentes y estanques, ya no acuden más que... podíamos, al presente, decir con el poeta: Una manada de cerdos que *revolotean* de flor en flor. ¡Campos de soledad, mustio collado! esto es el jardín de San Antonio y esos animalitos son sus actuales habitantes. ¿No habrá quien esto enmiende?" Y entonces surge la voz del concejal Lorenzo Muñoz quien dice: Ayer empezaron a ocuparle otros vecinos de la raza animal: Una piara de ovejas con su pastor al frente. ¡A lo que ha venido a parar este jardín! Vivir para ver...

LA FILARMONICA ABULENSE

Esta entusiasta sociedad musical a cuyo cargo ha corrido el concierto número 45, tuvo anoche un éxito tan grande como merecido en el *Coliseo Abulense* de la calle Estrada, lleno de público, masculino y femenino, más de éste que de aquél. Lucian nuestras bellísimas mujeres, señoras y señoritas, trajes muy selectos por su elegancia. Con permiso del director de la Academia de Intendencia don Mauricio Sánchez de la Parra, asistieron los señores alumnos que con sus uniformes daban más brillantez al acto. El sexteto Iberia merece muchos plácemes por su gran actuación. Se ejecutó la obertura *Euryanthe* de Wever, *Goyescas* de Granados y *El buque fantasma* de Wagner y la *Quinta Sinfonía* de Beethoven. Hubo de repetirse la obra del malogrado maestro español Granados. Para fin de programa se interpretó la maravillosa obra de Borodin titulada *En las estepas del Asia Central*, el *Momento musical* de Shubert y la *Rapsodia húngara* de Liszt. Muchísimos aplausos recibieron sus intérpretes. El presidente de la Filarmónica abogado don Ismael Pérez Mateos se hallaba muy satisfecho por el éxito obtenido y agradeció mucho la presencia del elemento militar. El gran *gallinero* del Coliseo estuvo atestado. Claro es que no costaba la entrada a él más que una peseta. El "bufet", a cargo de Pepillo, se vio concurridísimo y no hubo abusos en los precios. Y la gente contentísima del acto.

A LOS RECLUTAS DEL REEMPLAZO DE 1920

Sustitución del servicio militar de Africa por 450 pesetas, cuota única. Para tratar en Avila con don Román Cenalmor. También en Madrid con el Centro de Contratación antes del sorteo. En Caja 500 pesetas.

ANIVERSARIO

En Madrid, en Avila y en Tornadizos se han celebrado misas por el alma de la honorable señora Felisa Aranguren Gallaigasteguiá, esposa del banquero de Avila don Isidoro López Jiménez. Nuestro pésame a este señor y a sus hijos José Luis y Eduardo, madre doña Luisa, padre político don Gonzalo de Artaza, fundador y director del Orfeón Teresiano Abulense.

VIAJEROS

Salieron para Madrid el comerciante Arturo Canales, boticario Inocente Guerras, procurador Manuel Fernández y secretario de la Audiencia Esteban Paradinas.

Asociación de Hidalgos a fuero de España

En las últimas sesiones celebradas por la Junta de Probanza de esta Asociación de Hidalgos, ingresaron los siguientes señores:

Don José Rodiles Pascual; don Alfredo Jiménez-Millas Gutiérrez; don Florencio Toha Polo; don José Joaquín; don José Manuel y doña María Hortensia Rodríguez de Llano y Muñiz; don Juan Galbis y Morphy, Conde de Morphy y don Joaquín Eduardo de Thomas García, vecinos de Madrid. Doña Concepción Malvey Garriga, Marquesa del Valle de Ribas y doña María de las Mercedes Santos Miñón, vecinos de Barcelona. Don Luis Villanova Rattazzi y Barrera; doña Concepción Blanca Guillén y Lasie-

rra; don José Martínez del Mármol y Oria; doña Consuelo Albasini y Guardia; don Fe-

A. Madrigal Nella

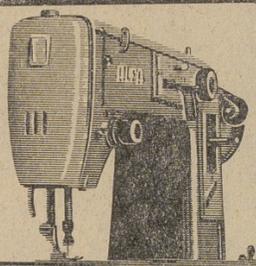
Cirugía, Traumatología, Ortopedia
Centro de Rehabilitación
Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05
C. S. 326

Jeimer

REYES PRACTICOS
Faldas - Pantalones

Descubra su personalidad

Un «hobby» apasionante y práctico... todos los modelos de moda a su alcance.



ALFA

Su tienda en
AVDA. DE JOSE ANTONIO, 15
AVILA

Anuncios breves

VENTAS

—Se vende casa, piso libre, Cuesta de Gracia, núm. 16. Informes, teléfono 21 16 99.

—TRACTORES: Tractor 5.500, con garantía. MOSA, Carretera Villacastín-Vigo. Teléfono 21 27 40.

—Vendo o alquilo piso. Calle Bilbao, 38 - 2.º - Izq. Razón: en el mismo o teléfono 18 de Mingorría.

—Ocasión: vendo puertas fuertes, de madera, con tableros y cristales, de 2 hojas de 2,25 x 1,20, a 390 pesetas. Razón: señor González, Avenida de Madrid, 36.

—Se vende piso c/ San Pedro Bautista, núm. 4. Razón: Teléfono 21 24 94.

—Se vende piso ático. Razón: San Roque, 40, bajo, Izqda. (Facilidades).

TRABAJO

—Se necesita chica de servicio casa particular. Tlf. 21 16 41.

• Es necesario comprobar, mirando atrás y adelante, que no vienen vehículos que hagan peligrosa la maniobra de adelantamiento.

OFERTAS

—Se admiten coches. Calle Luis Valero, 4. Avila.

—Se ofrece secretaria con 2 años experiencia. Razón: Teléfono 21 10 48.

ALQUILERES

—Alquilo, centro capital, local planta 2.ª, oficina o similar y piso con o sin muebles, calor, tiempo a convenir. Razón: 21 13 91.

—Se alquilan habitaciones • pensión completa, casa nueva, céntrica, solo femenino. Teléfono 21 23 10.

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

PERDIDAS

—Cartera con documentación. Ruego devolución en Mercadería Mayter, se gratificará.

—Ayuntamiento de Avila. Depositada pulsera de oro de señora o señorita hallada extraviada en la vía pública.

—Ayuntamiento de Avila. Depositada cantidad de dinero en papel moneda del Banco de España de curso legal, hallada extraviada en la vía pública.

COCHES VENTAS

—AUTOMERCADO de vehículos de ocasión procedentes de operaciones cambio y revisados en nuestros talleres: Seat 600-D, 1968. —Seat 1500, 1965. —Seat 1500, 1968 motor Diesel. —Fiat 1200, 1964 descapotable y Mercedes 200, 1966. —REZORZAGA, S. A. Servicio Oficial Seat. Teléfono 212616. AVILA.

—Vendo Volkswagen 1.200, buen estado. Teléfono 212336.

VARIOS

—FOTOCOPIAS, documentos, transferencias, matriculaciones, sacamos automáticamente. Tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades Gestoría PARDO. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.

La Biblia es la Palabra de Dios que nos habla a nosotros, sus hijos, y nos señala el camino de salvación. Hay que leer la Biblia y hacer de ella la norma de nuestra vida.

EL DIARIO DE AVILA

PROGRAMAS DE T

PARA HOY

PRIMERA CADENA:

NOCHE.—8,25: Esta noche... 8,30: Novela (Capítulo IV). 9,00: Telediario. 9,30: Cita con el humor. 10,05: Audacia es el juego: "La Tradición". 11,30: Veinticuatro horas. 11,50: Campanadas Fin de Año. Retransmisión. En directo, desde la Puerta del Sol de Madrid. 12,00: Especial Fin de Año. 3,00: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA:

8,30: Dibujos animados. 9,00: Julia. 9,30: Telediario 2. 10,00: El gran romance de Charlot. (Charlie's big romance). 1914. 11,30: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA:

MATINAL. —11,02: La Fiesta del Señor. 12,15: Concierto Año Nuevo. Retransmisión. En directo, desde el Teatro de la Opera de Viena. 1,30: Saltos de esquí. Retransmisión. En directo, desde Garmisch (Austria).

SOBREMESA.—3,30: Buenas tardes. 5,00: Especial vacaciones. 7,00: Con vosotros. 7,55: Por tierra, mar y aire.

NOCHE.—8,25: Esta noche... 8,30: Novela (Capítulo V). 9,00: Telediario. 9,30: España siglo XX: "La otra España de 1910". 9,55: Estudio 1: "Nosotros, ellas y el duende", de Carlos Llopis. 11,30: Veinticuatro horas. 11,50: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA:

8,00: Dibujos animados. 8,15: Festival sobre hielo. Retransmisión. En directo, desde Inzell (Wiesbaden). 9,30: Telediario 2. 10,00: Viaje sin pasaporte: "El gran San Bernardo". 10,30: Estudio abierto. 12,30: Despedida y cierre.

AVANCE PARA EL SABADO

PRIMERA CADENA:

MATINAL.—11,02: Hoy también es fiesta. SOBREMESA. — 2,00: Sobre la marcha. 3,00: Noticias a las tres. 3,30: El último café, de Alfonso Paso. 4,05: Cine para todos: "Los cautivos". 5,40: Disneylandia.

TARDE.—6,25: Antena infantil. 7,00: El pequeño vikingo, serie "Aventuras de Gulliver". 8,00: Cesta y puntos.

NOTA. — EL DIARIO DE AVILA no se responsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas pueda observarse posteriormente.

A nuestros clientes y amigos los mejores deseos de paz y bien para 1971

A todos los que dándonos su confianza han hecho posible que en 1970, como en cada uno de los dos años precedentes, los recursos depositados en nuestra **Caja** se hayan incrementado en más de

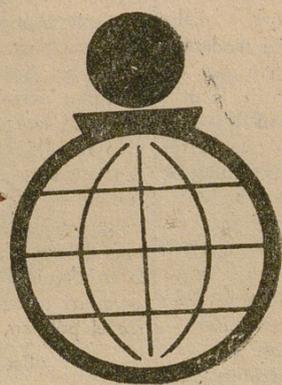
quinientos millones de pesetas,

la expresión de nuestro agradecimiento.

A los **ciento quince mil** titulares de cuentas cuyo saldo global de ahorro supera ya los

tres mil millones de pesetas

la reiteración de nuestros deseos de superación para la prestación de un mejor servicio.



Caja General de Ahorro y
Monte de Piedad de Avila

Cuarenta y seis oficinas al servicio de Avila

FUNERAL

El funeral que se celebre el próximo día 2 de enero a las 11 de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Pedro será aplicado por el eterno descanso del alma de doña Irene Rodríguez Pascual (q. e. p. d.).

Mañana, primer viernes de mes

Mañana, primer viernes de mes, el Apostolado de la Oración dedicará al Corazón de Jesús los siguientes cultos en la capilla de San Segundo, de la S.A.I. Catedral: a las 7,30 de la tarde misa de comunión y ejercicio propio.

REUNION EN EL AYUNTAMIENTO

La Comisión Pro-Doctorado de La Santa, hizo liquidación de los gastos originados

En la tarde de ayer se reunió bajo la presidencia del Alcalde, don Santiago Ruiz, en el Ayuntamiento la Comisión pro-Doctorado de Santa Teresa de Jesús, concurriendo don Carlos Martín de Velasco por la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad; teniente coronel don Honorato de Val Rojo, por la Academia de Intendencia; don Germán Alonso, Vicario General del Obispado; Padre Custodio del Niño Jesús, Prior de La Santa; don Salvador Ruiz de la Fuente, delegado provincial de Información y Turismo; don Ramón Hernández, director de la Caja

Central de Ahorros y Préstamos; don Antonio Peralta, presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana; don Jesús Grande, por la Diputación Provincial; don Eduardo Ruiz Ayúcar, cronista oficial de Avila; y don Juan Grande, por la Institución «Gran Duque de Alba». Excusó su asistencia la Delegada Provincial de la Sección Femenina.

Dió cuenta el señor Alcalde de las aportaciones generosas al esplendor de las fiestas con que Avila celebró este año la proclamación del Doctorado de Santa Teresa de Jesús. Y seguidamente leyó los datos de los gastos que, pese a la gratuidad de dichas fiestas para Avila, se han originado. Hay que destacar el sacrificio que para el Ayuntamiento y Diputación representan dichos gastos; pero particularmente los abulenses no son dados a contribuciones espectaculares y así sucede con el Monumento a La Santa también. Por eso representan mayor relieve las aportaciones generosas de nuestras Cajas de Ahorro beneméritas en todo. También destaca el Centro de Iniciativas y Turismo que comprende y recoge los entusiasmos de nuestro Comercio e Industria. La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana hace igualmente su aportación y así mismo otras entidades.

El Alcalde quedó encargado de dirigir testimonios de gratitud a corporaciones y particulares que han contribuido al esplendor de las fiestas del Doctorado, que no se citan aquí por temor de omisiones. Sintamos cada cual la íntima satisfacción de haber participado en esta ocasión única de la Historia de Avila capital. Y los reunidos manifestaron a nuestra primera autoridad local, don Santiago Ruiz Sánchez, sus plácemes por el éxito que ha coronado sus gestiones fervorosas y entusiasmas.



Ciudad y

Cincuenta obras de arte, hechas a navaja en su mayor parte

El autor, párroco de Cisla, dedicará sus ganancias a las misiones



En la sala de la Caja Central de Ahorros y Préstamos ha expuesto por primera vez al público una muestra de su arte el párroco de Cisla, don Pedro Díaz Hernández. Cuarenta y un bajorrelieves en madera, nueve

tallas, también en madera y 16 cuadros pintados al óleo, componen esta interesante exposición artística.

Los bajorrelieves son de una gran calidad. Doce años lleva don Pedro Díaz realizando estos trabajos, utilizando como únicos útiles la navaja y la gubia (al principio solamente la navaja), y ha alcanzado una gran perfección. Entre las piezas expuestas hay cuatro grandes sillones, cuyo respaldo es uno de estos bajorrelieves.

Debido a esta evolución, lógicamente que todos los artistas experimentan, don Pedro Díaz comenzó posteriormente a realizar tallas, también en madera y directamente, es decir, sin un modelado previo. Y de la misma evolución vienen los cuadros al óleo, puesto que, al tener que pintar las esculturas, se aficionó a esta faceta artística.

—Don Pedro, ¿qué maderas utiliza usted para sus trabajos?

—El nogal, el pino y la haya.

—¿Qué tiempo ha tardado en preparar esta exposición?

—Unos cinco años.

Don Pedro Díaz realiza, puede decirse que constantemente, estos trabajos. Y así la iglesia parroquial de Cisla cuenta con varias de estas obras de arte, entre ellas algunos sillones como los que aquí ha expuesto.

—¿Cuál es su sistema de trabajo?

—Dibujo sobre la madera, y

sobre el dibujo realizo la talla o el bajorrelieve. Si se trata de una talla, después lo pinto al óleo.

Hay que señalar que existe una gran diferencia entre los primeros trabajos de este artista autodidacta y sus últimas realizaciones. Don Pedro Díaz Hernández aprendió dibujo por correspondencia, llevado por su interés en mejorar cada día sus trabajos.

—¿Qué espera de esta primera exposición que realiza?

—Pues sencillamente vender algunas piezas y sacar con ello alguna limosna para las misiones, que es lo que me ha movido a exponer.

No nos resta más que desear un gran éxito a este sacerdote abulense, tanto por el noble motivo que le ha llevado a presentarse ante el público, como porque su paciente trabajo y su voluntad de superarse en cada una de sus obras, bien merece la satisfacción que siempre proporciona una buena acogida entre el público.

(Foto LUMBRERAS)

Dos jóvenes detenidos en Avila por la B.I.C., poco después de haber robado una importante suma en Salamanca

Se llevaron también una caja fuerte que sólo contenía 100 pesetas y documentos

A última hora de la mañana de ayer fueron detenidos en Avila, por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal de nuestra ciudad, los jóvenes H. D. O., de 21 años, natural de un pueblo de la provincia de Avila, y J. M. T., de 23 años, gallego, los cuales habían robado la noche anterior en un almacén de coloniales de Salamanca, llevándose unas diez mil pesetas que había en un cajón, así como una caja fuerte de un metro y medio aproximadamente de altura, la cual transportaron por la capital salmantina hasta las afueras en un carrito sustraído al mismo almacén. A base de golpes de mazo, lograron abrir la caja fuerte después de cinco horas, encontrándose con que únicamente contenía dos monedas

de cincuenta pesetas y varios documentos que dejaron abandonados.

Después de trasladarse a diversas localidades de la provincia de Salamanca, llegaron a Avila a media mañana de ayer, donde, una hora después de su llegada, fueron detenidos por la Brigada de Investigación Criminal, en un brillante servicio.

Haga su regalo de Reyes con el 25% de descuento en **MONY'S** Isaac Peral, 16

RESTAURANTE



Nochevieja

Gran Cena

MENU

- Crema Jeny Lind
- Lacitos de lenguado Cardinal
- Patatas Risoladas
- Poularda Reina dorada a la Montijo
- Puré de manzana
- Castañas al Cablís

POSTRES

- Casalta Napolitana
- Delicias Navideñas
- Turrone selectos de Jijona

VINOS

- Blanco de Rioja
- Tinto de Rioja
- Champagne
- Agua mineral
- Café
- Licor

- Uvas de la suerte
- Cotillón
- Champagne
- Baile hasta la madrugada

Reserve personalmente su mesa

PRECIO
450
PESETAS

Jeimer

Regalos prácticos
Abrigos normal y maxi



AVILA EN CANARIAS

El alcalde de Puerto de la Cruz elogia los valores castellanos de Avila

(De nuestro corresponsal Ramón OSSORIO Y GIL).—En un coloquio que conseguí mantener en el hotel «Las Vegas» del complejo turístico de esta Ciudad, con don Felipe Machado y González de Chaves, actual alcalde de Puerto de la Cruz, quien invitado por el Hogar de Avila en Tenerife formó parte de la colonia abulense cuando el traslado de la imagen «La Morenita de Candelaria» desde las tierras del Teide a las de Gre dos y La Serrota, desde Tenerife a Avila, me decía el señor Machado y González de Chaves, con la sinceridad tan habitual en él y que bien le caracteriza, que de las tierras de Castilla que él ha conocido, Avila se le antoja la de más puro tipismo castellano por la fortaleza y bondad de su arquitectura de perfecta armonía en toda la Ciudad. Y por el buen decir, hospitalidad y excelentes costumbres de los abulenses.

—...? —Considero a Avila, a tu Ciudad, la más netamente castellana. Y a vosotros, los abulenses, nobles por vuestro linaje, sinceridad y amor a todo lo que os rodea. Y no podía ser menos en esa tierra de Isabel y de Teresa. Dos mujeres a las que siempre he admirado. A la una por su habilidad y fe en las cosas de gobierno, y a la otra por su recio temple y abundante

fuerza de esperanza; y a las dos por haber sido directrices en los destinos de España y ejemplo, siempre vivo, para los destinos del mundo.

Ahora comprendo el por qué dijiste en alguna ocasión que Avila tiene mucho de común con el Teide: fría en el semblante, pero fogosa y ardiente en el corazón.



Don Felipe Machado y González de Chaves, alcalde de Puerto de la Cruz, en un momento del coloquio.

—...? —Las autoridades de Avila, las de Arenas, las de la provincia toda, y en general el pueblo abulense, recios como sus murallas, sencillos, leales y acogedores como Teresa de Jesús, como Pedro de Alcántara, como Juan de la Cruz.

—...? —Sí, deseo volver de nuevo a tu tierra. Cuando lo haga, será para pasar unos días junto a los amigos que allí quedaron. Amigos, que para mí, lo son todos los abulenses.

EL «REINA DE LAS OLAS» INICIA SUS TRAVESIAS TENERIFE - LAS PALMAS CON PABELLON NORUEGO

Conseguida ya la correspondiente autorización de la Subsecretaría de la Marina Mercante, el hidroala «Reina de las Olas», inició sus viajes de travesías entre las islas de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. Se tienen previstos dos viajes diarios de ida y vuelta. El primero a las siete de la mañana desde el Puerto de la Luz (Las Palmas) para llegar a Tenerife a las ocho y media.

El hidroala no dispone de permiso para realizar las travesías durante la noche. Y el que tiene para durante el día tendrá una vigencia de tres meses, tiempo que en principio, se le ha concedido. Navegará con pabellón noruego.

El pasaje de ida y vuelta, alrededor de las 700 pesetas.

Bastante más que un pasaje, también de ida y vuelta, en avión, y de los buenos.

Ayúdenos a hacer instalación de nuevas líneas

"Belenes de verdad para niños de carne y hueso"

Todos los donativos que recibimos en Navidad, los destinamos:

—para costear el internado de algún niño huérfano.

—para proporcionar a niños pobres ropas, tratamientos médicos, medicinas y alimentos.

—y en general, para ayudar a los niños desvalidos a ser más y a valer más.

En todo niño que padece privaciones vemos un retrato vivo del Niño Dios. Obsequiar a estos niños es como hacer «Belenes de verdad para niños de carne y hueso».

Los donativos se reciben en: Cáritas Diocesana, Palacio Episcopal (junto a la iglesia de Santo Tomé). Avila. Telf. 21 22 61.

La Delegación Provincial de Industria ha autorizado la instalación por Unión Eléctrica Madrileña S. A. de diversas líneas en Arenas de San Pedro; Hoyos de Miguel Muñoz y San Martín del Pimpollar para ampliar el suministro de energía a este úl-

timo pueblo y otra de Navalperal de Pinare a La Cañada con un recorrido de más de seis kilómetros.

CENTRO REEMISOR DE LA PRIMERA CADENA PARA NAVALACRUZ

En la localidad de Navalacruz va a ser instalado un Centro Reemisor de Televisión para el primer programa. A este efecto el Ayuntamiento de la población ha expuesto el pliego de condiciones económico administrativas para la construcción del grupo A de la primera fase.

ARENAS DE SAN PEDRO VA A ILUMINAR EL CASTILLO DE LA TRISTE CONDESA

Según proyecto del ingeniero industrial don Luis Antonio González, de Madrid, Arenas de San Pedro va a iluminar el Castillo de la Triste Condesa. En este sentido ha convocado el correspondiente concurso para la adjudicación de las obras que tendrá una duración de veinte días.

Ayuntamiento de Arenas de San Pedro ANUNCIO

Hasta el día dieciocho de enero próximo, de 10 a 13, pueden presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones optando al concurso de iluminación del Castillo de esta ciudad, con arreglo a los Pliegos de Condiciones que obran en el expediente y anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Provincia del día 22 de los corrientes.

TIPO DE LICITACION.— 362.876,00 pesetas.

Arenas de San Pedro, a 26 de diciembre de 1970.

El alcalde, Carlos Alonso Colino.

José A. Pascual Pérez

Medicina Interna
Rayos X. Electrocardiografía
Pruebas alérgicas
Consulta a las 11
Capitán Peñas, 6
Teléfono 21 27 68

Dr. T. Hernández Llorente
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Consulta de 12,30 a 2
Plaza Santa Ana, s/n. 3.º izquierda. Telf. 21 19 84.

¿Desea aprender a conducir?
Acuda a: **Auto - Escuela Velasco**
Modernos coches y conductores con doble mando.
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

CONSEJOS AL PEATON

- Peatón: sólo la luz verde le autoriza a cruzar. Espere a que se encienda, permaneciendo sobre la acera, sin bajar impaciente a la calzada.
- La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.

REZORZAGA, S. A.
SEAT - Servicio Oficial - FIAT
Taller de reparaciones (chapa, pintura, mecánica y electricidad). Estación de servicios (lavado, engrase, baterías y neumáticos). Almacén de recambios y accesorios. Compra-venta de automóviles (nuevos y usados). AVILA

SALUDO AL AÑO NUEVO.

EL AÑO QUE HOY ACABA

nos ha ofrecido constantes satisfacciones, entre las que figura, en primer lugar, la confianza que nos depositaron los cientos de miles de clientes a quienes tuvimos la alegría de dar el mejor servicio.

La moda, la calidad, los surtidos, los precios justos y el servicio han sido y seguirán siendo nuestras principales inquietudes.

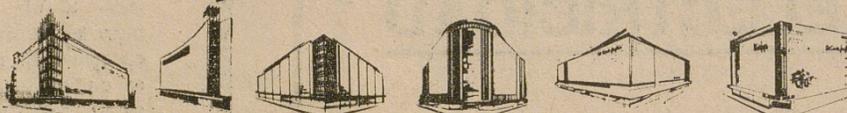
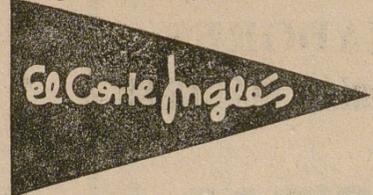
EL AÑO QUE COMIENZA

lo recibiremos llenos de esperanzas, ilusionados por el trabajo y con nuestros siempre renovados proyectos de expansión por España.

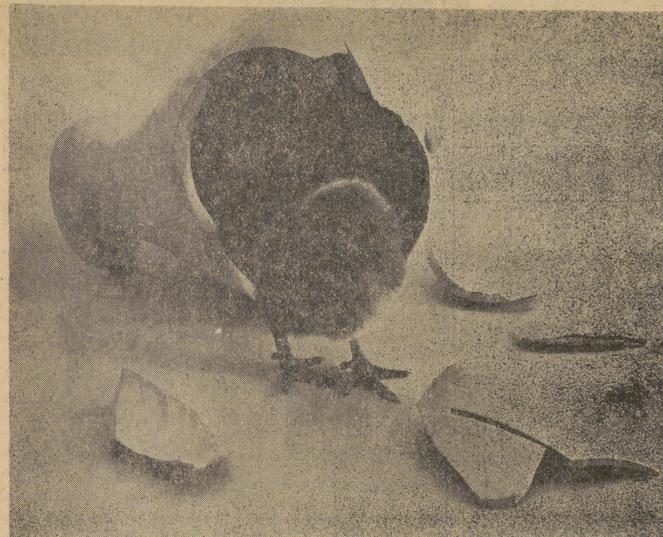
Las 19.000 familias que componen nuestra organización, desean expresar su gratitud y

UN FELIZ 1.971

a la gran familia española.



MADRID, BARCELONA, SEVILLA, BILBAO y pronto... VALENCIA.



1971 Nueva luz. Nuevas ilusiones.



BANCO DE BILBAO

DEMETRIO DEL NOGAL

Montajes eléctricos

Al desear un feliz y próspero año 1971 se complace en ofrecer a sus clientes, amigos y público en general sus servicios de iluminación y decoración para viviendas en general

Modelos diseñados en exclusiva

LAMPARAS
APLIQUES
PLAFONES
PLANCHAS

ESPEJOS
ESTUFAS
RADIADORES
MATERIAL ELECTRICO

TODO EN ELECTRICIDAD

Caballeros, 10 Teléfono 21 13 51
Avda. José Antonio, 34 Teléfono 21 14 05

AVILA

LA MALDICION DE LOS FARAONES

Muchos de los arqueólogos que han visitado las tumbas han muerto de forma misteriosa

Una posible causa pueden ser las sustancias radiactivas usadas para conservar las momias

Por Abd-el-Hamid KASSANH

La maldición de los faraones es un problema que ha preocupado por igual a los egipcios y a los extranjeros. Algunos la niegan, pero no vamos a entrar en la polémica ya que la mayor parte de la gente ha forjado alrededor de este tema conclusiones más curiosas y novelescas que la misma fantasía.

La creencia de la maldición tomó cuerpo e importancia al morir seis jóvenes arqueólogos egipcios, sucesivamente y en el plazo de un año, al bajar todos ellos a unas misteriosas tumbas faraónicas. La muerte ocurrió, en todos los casos, dos semanas después.

ROBO EL BRAZO DE LA MOMIA

Cuenta un profesor, que estuvo con un grupo de estudiantes en un campamento en el Valle de los Reyes, cómo después de visitar las tumbas durante todo el día, al atardecer se desencadenó una tormenta repentina y terrible que arrancó hasta los postes de las tiendas. El profesor, al observar este cambio tan inesperado del tiempo, se le ocurrió preguntar a sus discípulos si alguno de ellos había tocado por su cuenta alguna de las tumbas. Uno de los alumnos le contestó que él había robado el brazo de una momia y que lo tenía consigo. El profesor pidió que enterrasen el brazo al instante y la tormenta cesó con la misma celeridad con que se había iniciado.

Posteriormente, en Assuan —continúa relatando el mismo profesor— a este mismo joven se le ocurrió subir hasta el borde de la Presa de Assuan, allí resbaló y desapareció en las aguas de la Presa. Mientras esto ocurría el aterrado profesor vio la imagen del estudiante bajo las aguas de la que arrastraba un brazo hacia el fondo. Este brazo, supone el profesor, era el de la momia robada.

EL ESCARABAJO

Un médico cuenta que una de sus amigas inglesas le pidió le regalase un antiguo escarabajo que tenía, y efectivamente se lo dio. Cuando llegó la noche, la inglesa pidió al médico que la sometiese a un reconocimiento pues se sentía extrañamente enferma. El médico la pidió se quitase el escarabajo que llevaba prendido de una pulsera en su muñeca y al hacerlo así la paciente quedó



A pesar de la maldición, muchas momias han sido sacadas de sus tumbas. — (FOTO EUROPA PRESS)

curada. Estos dos casos son ejemplos de los muchos que se cuentan por el lado popular.

Pero la historia tiene también sus razones para señalar el origen de la célebre maldición de los faraones.

Durante la sexta dinastía existió un famoso ministro llamado "Ni Ant Bebi", que era gran amigo y favorito del faraón. Como era costumbre entonces que todos los personajes se mandasen construir en vida su sepulcro, este ministro mandó erigir el suyo en Sakara, cerca de la famosa pirámide escalonada, que se excavó en la roca y se recubrió de pie-

dra caliza. En la noche sus lados mandó grabar el siguiente texto:

SEVERO AVISO

"¡Oh de aquellos que se atrevan a violar mi tumba;

mi espíritu poderoso saldrá, romperá su cuello, con el poder mágico que tengo encerrado!"

En otro texto de la tumba se puede leer esta otra inscripción, dedicada a los transeúntes y que dice: "El único acompañante, el cantante, el guardián del faraón y el hombre de la corte, a vosotros que estáis vivos en la tierra, respetados y amados de los dioses y que pasáis por esta tumba: verted agua y bebidas de lo que tengáis, carne e incienso al noble del rey "Ni Ant Bebi".

De estos textos se deduce el temor que sentían los antiguos egipcios por los ladrones de tumbas que solían violar las mismas a pesar de las severas medidas que se ejercían en contra. Por eso es frecuente encontrar en las tumbas de entonces amenazas y algunas veces hasta ruegos para que se respetase la tumba y la momia, ya que era aquella una segunda morada en el más allá.

SUSTANCIAS RADIOACTIVAS

A la luz de los casos mencionados podemos decir, refiriéndonos al primer caso del profesor y su alumno desaparecido en las aguas de la Presa de Assuan, que algunas materias con las que se preparaban a las momias tal vez tuvieran sustancias radioactivas especiales que pueden obrar sobre determi-

nados individuos predispuestos para recibir estos principios radioactivos, tal vez lo que modernamente se conoce por alergia tuviese ya sus antecedentes en el Antiguo Egipto.

Pero la realidad del caso es que los antiguos inventaron la maldición de los espíritus contra los profanadores de las tumbas como medida preventiva para impedir los robos de los tesoros funerarios que siempre eran importantes ya que se creía debían durar en la otra vida.

Sin embargo, a pesar de las abundantes maldiciones y de las medidas de castigo tomadas, la mayoría de las tumbas egipcias fueron saqueadas y robadas en el correr de los años y sus momias incluso trasladadas de una tumba a otra. Pero la maldición estaba clavada en la mente de la gente y nadie ni nada es capaz de hacerla desaparecer. Es un residuo de antiguas supersticiones que es difícil desarraigar de las familias tradicionalistas e incluso muchas de ellas no desean que sus hijos sigan los estudios de arqueología por temor a la "maldición de los faraones".

Y hay que reconocer que la maldición se ha cumplido numerosas veces a través de la Historia.

EUROPA PRESS- LONDON-EXPRESS.

INSTALACIONES ELECTRICAS

Luciano González Díez

Distribuidor oficial de calderas eléctricas de calefacción CALOTHERMO y servicio oficial de radiadores GARZA

Desea a sus clientes y amigos

Feliz Año 1971

Plaza del Ejército, 9 - Teléfono 21 26 11 - AVILA

LA MEJOR

CINA

Fin de Año en



Bar - Restaurante

San Millán, 9 - Telf. 21 11 10 - AVILA



Confeccione su menú favorito eligiendo entre los platos de nuestra carta especial

TEMAS PARA COMENTAR

Misteriosamente, todos los días, a todas las horas...

Para los que leen más allá de las cosas

A María, a José y al Niño les llaman en la alta Castilla el «misterio». Es un caso más de ese austero esencialismo del lenguaje castellano, acostumbrado a la palabra corta y sustancial, a la definición exacta, sin florituras. El «misterio» es como decir lo que está más allá de las simples apariencias de un pan, pan, y al vino, vino; es una palabra que supera la limitación del ojo y el oído; es una definición escolástica, sin adjetivos, en profundidad.

¿Cabría llamar también «misterio» a estas tres figuritas de papel? A esta María de cartulina, a este José de pelo y barba de estropajo, a este Niño de algodón. ¿Por qué no? No cabe duda que el nacimiento «hippie» se sale de esos estrechos márgenes de la figurita de barro, de la María con su inevitable vestido blanco y azul, del anciano José con su manto casi siempre marrón, del Niño «a lo Murillo».

Pero uno piensa que por qué hemos de negar a nuestro tiempo lo que concedieron al pasado tan doctos varones. Si en los primeros nacimientos italianos, Nuestra Señora era casi siempre una dama ataviada con ricos brocados y José tenía toda la prestancia de un «cavaliere» napolitano, el Niño reposaba en una cuna bajo los arcos y vidrieras de un palacio veneciano, ¿sería irreverente que a estos ángeles «hippies» les pongamos alguna desperdigada flor en el pelo, o que los Reyes Magos lleven capas del más chillón estampado o que María, José y el Niño mezclden sus colores con los de cualquier colección de moda?

A lo largo de los siglos, el «misterio» nos lo han acercado así. La licencia del artista era algo más que capricho incontraído. Si fuésemos rigurosos en esto habría que empezar a bajar de las salas de los museos muchos cuadros y tendríamos que ocultar miles de esculturas, y cada uno, en su casa, bajaría del techo del más alto armario la caja de las «figuritas» para olvidarlas. Ni María, ni José, ni el Niño fueron como se lo imaginaron los pintores italianos del XVII, ni los retablistas flamencos, ni los escultores góticos de la Francia medieval, ni nadie.

¿Resulta tan difícil «ver» a María, a José y al Niño como realmente fueron? Se trata únicamente de acercarnos a la contemplación del «misterio», de auparnos para que, a través de lo cotidiano, de lo diario,

casi diría de lo vulgar, llegásemos a vislumbrar de puntillas lo que realmente pasó en Belén, en aquella noche. Es un esfuerzo por «humanizar» el acontecimiento. Y esto entra en la más estricta lógica de la teología. Dios, al encarnarse, al metérsenos de rondón en la historia del mundo, aceptó «humanizarse», tener un rostro, unas costumbres, un vestuario. Que no era peor ni mejor, ni siquiera diverso del que usaban los hombres que con él vivieron.

Pero Dios que un día hace sus bien largos mil novecientos años, nació en Belén; continúa naciendo no sólo todos los años en Navidad, lo hace misteriosamente todos los días, todas las horas, todos los minutos. También hoy, en 1970, en este momento. Y acepta, ¿por qué no?, que nosotros le vistamos de color y le hagamos así más nuestro.

Estas simples, actuales, figuritas del nacimiento «hippie» continúan una espléndida tradición cristiana, la del nacimiento siempre contemporáneo, la inacabada serie de María, José y el Niño arropados a la moda de todos los siglos, vestidos en el último y más moderno almacén del año. Ellos, para los que miran con fe, para los que leen más allá de las cosas, seguirán siendo el «misterio», el insondable misterio... del amor de Dios, para acabar la estoica definición castellana.

Antonio Pelayo

Gabinete electro-radiológico

F. Tomé Bustillo

ELECTORRADIOLOGO

Intensificador de imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seridor. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Ondas corta (di y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Catédral, 2. Teléfono 21 19 20. (C. S. número 301).

ABULENSES

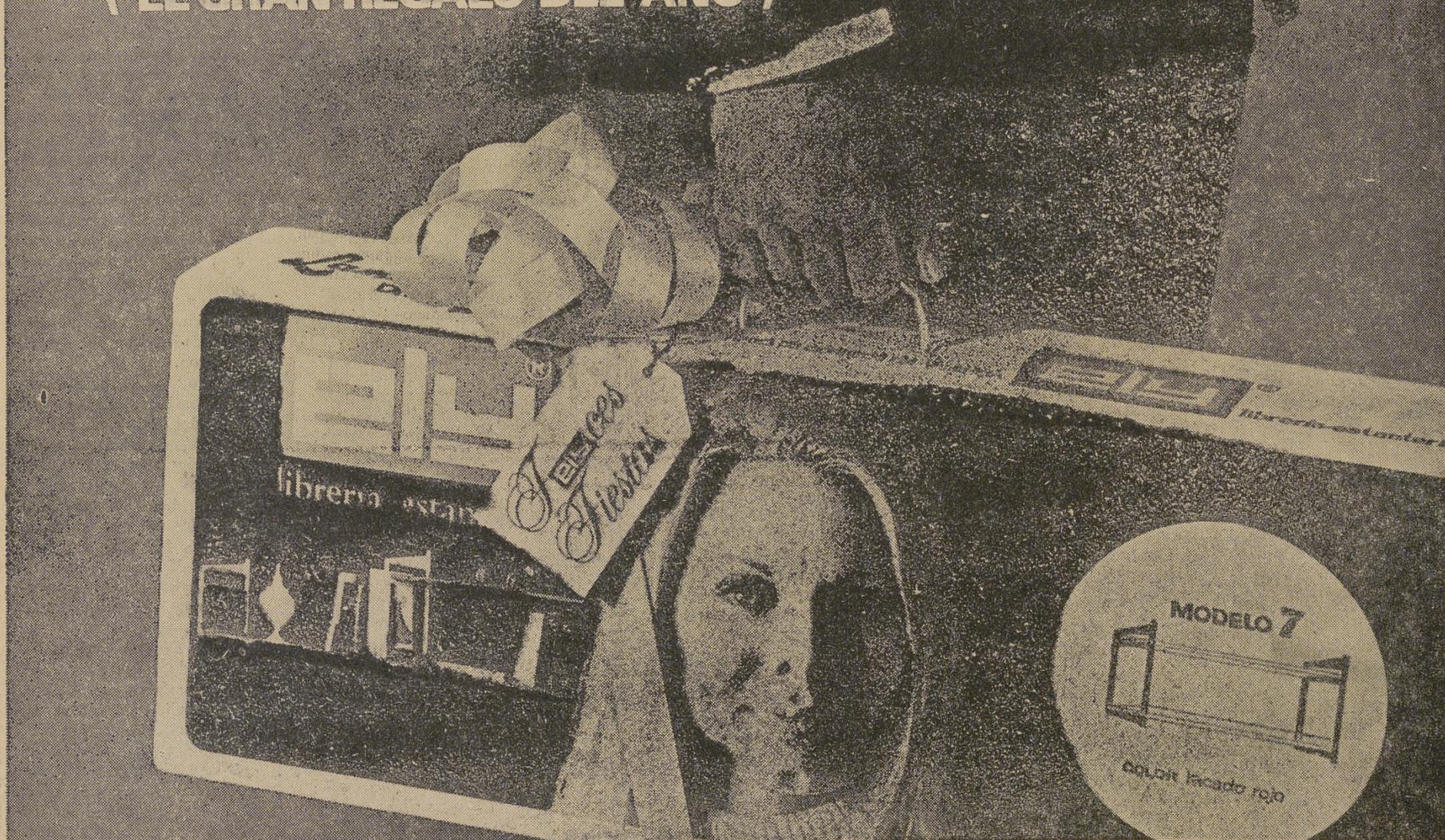
Vuestra casa en Madrid para bodas-banquetes y reuniones familiares

Restaurante BIARRITZ

Aimansa, 66 y 68. Teléfonos 2 33 34 97 y 2 33 07 33.

Llegue a su casa con una estantería en la mano.

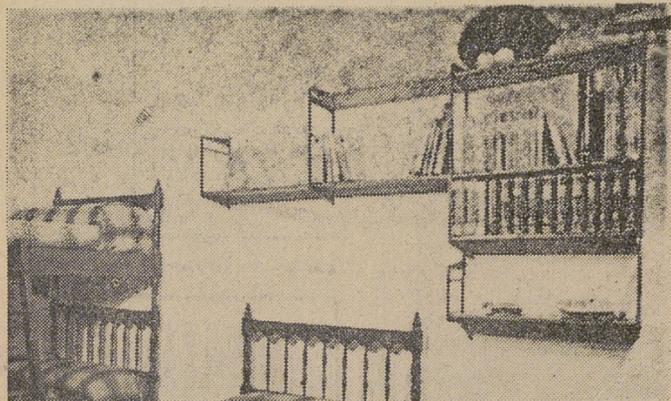
(EL GRAN REGALO DEL AÑO)



Sí, en la mano

Así de fácil es comprar y llevarse a casa cualquiera de los 20 modelos que ELY pone a su disposición. Las estanterías ELY son prácticas desde la compra a la colocación. Y no por ello, renuncian a ser tan decorativas como un mueble de encargo. **Sorprenda a los suyos en estas fiestas** y resuelva, con el gran regalo del año, el viejo problema de siempre: la necesidad de estanterías en su hogar.

el regalo más práctico



Estanterías ELY en la decoración de un cuarto infantil. Resultan de gran utilidad en cuartos de estar, aseos y cocinas.

- 20 modelos distintos
- Posibilidad de ampliaciones en cada modelo
- En lacado (rojo, verde y marfil)
- En madera noble (mbero, sapely y nogal)
- Largo: 60 cms. y fondo 22,5 cms.
- 4 alturas de soportes
- Fijación muy estable

CON LA GARANTIA DE *Lanistara*



librería-estantería

CONCESIONARIO PARA AVILA:

FELIX ALONSO
San Segundo, 15 - AVILA

De venta en todos los establecimientos donde vean este símbolo



El inmenso plebiscito de adhesión -dijo el Caudillo- ha reforzado nuestra autoridad para hacer uso de la prerrogativa de la gracia de indulto

MADRID, 31 (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado, pronunció anoche, ante los micrófonos de Radio Nacional de España y las cámaras de Televisión Española, dirigido a los españoles, el siguiente mensaje de fin de año:

“Españoles:

De nuevo como otros años, en estas fiestas familiares, ante el umbral del nuevo año, me dirijo a vosotros para que a cada hogar español llegue el eco de mi voz con un mensaje de esperanza y felicidad para toda la gran familia española.

A España llegan las salpicaduras de los aires de convulsión en que vive el mundo. La paz y el orden que venimos disfrutando desde hace más de treinta años despierta el odio de esas fuerzas que fueron siempre enemigas de la prosperidad de nuestro pueblo, de nuestro bienestar y del progreso que España está alcanzando en todos los órdenes de la vida nacional.

España constituye un Estado de derecho, cuya acción política se ordena al bien común, y en defensa de éste no regatearemos cuantos esfuerzos y sacrificios sean necesarios para combatir la pasión y la violencia de cualquiera que intente perturbar la pacífica convivencia entre los españoles.

PROGRESO MATERIAL Y CULTURAL

Nuestra nación se hace cada vez más grande y más justa, asciende cada año un paso más en su perfeccionamiento, cumpliendo los ideales de aquellas generaciones que dieron su vida por la Patria, y de los que después han sido y son dignos de su sacrificio. Nuestro pueblo es cada vez más rico y próspero en lo material, como es visible; pero, al mismo tiempo, se hace más culto, más prudente y más equitativo. Disminuyen progresivamente las

injustas diferencias sociales. se eleva el nivel cultural y espiritual de la gran masa de nuestros compatriotas, y España entera, lo sabemos firmemente, forma una sociedad mucho mejor de la que conocimos, y a la que hemos entregado con un sentido filial y a la vez fraternal lo mejor de nuestra vida.

El pueblo, como los hombres, no inventa su destino: lo sirve. Y nosotros estamos sirviendo el signo de la grandeza histórica de España, y nos mantendremos en este propósito con mayor tenacidad de la que puedan oponer las fuerzas que tratan de obstaculizar nuestro camino. Y así seguiremos fieles a los principios que constituyen el lema de nuestra política; es decir, manteniendo esa base de convivencia entre los españoles, que se funda en la

unión de lo nacional con lo social, bajo el imperio de lo espiritual. Estamos contra la dialéctica de la lucha de clases que enfrenta a los hombres en una actitud de permanente violencia, y proclamamos que sólo este sentido de solidaridad entre los españoles asegurará la continuación de la paz que busca nuestra política de desarrollo, nuestro auge económico y ese resurgimiento industrial que constituye el signo positivo de la salud de nuestro Régimen.

RENOVACION NACIONAL

Estamos haciendo los españoles una verdadera transformación de nuestro país, una reforma sólida y profunda, una auténtica revolución con orden y con libertad, como corresponde a las gloriosas tradiciones de nuestra Patria y al afán de justicia de nuestro tiempo.

Una de las bases de esta reforma es, a mi juicio, la ley de Educación que han elaborado recientemente las Cortes Españolas y en cuyo cumplimiento viene poniendo el Estado medios cuantiosísimos para asegurar a todos los españoles el pan de la cultura, tan necesario o más que el alimento, y llevar a nuestras juventudes estudiosas esa igualdad de oportunidades que es exigencia legítima de todo ser humano y de nuestro espíritu de cristiandad.

Ha sido trascendental el cambio operado en las líneas directrices de la educación española. La nueva ley aprobada ha sentado las bases para la democratización de la enseñanza. Medida excepcionalmente renovadora, que demuestra el espíritu social que inspira toda nuestra acción política. Ni un solo joven tendrá cerradas las puertas del estudio no sólo en la enseñanza secundaria, sino en la superior, si reúne las condiciones y aptitudes necesarias para ello.

España necesita de esa juventud laboriosa, capaz de lograr, mediante sus estudios y trabajo, el engrandecimiento y dignificación de la Patria. La juventud de hoy debe reconocer ese celo que el Estado pone en mejorar sus condiciones de trabajo, en facilitar la elevación gradual de la educación, renovando sus planes de enseñanza, conforme a las exigencias más modernas que inspiran la reforma de la educación en el mundo. Con un ejemplar esfuerzo de renovación, el Gobierno trata de poner al servicio de las exigencias docentes cuantos resortes e instrumentos se aconsejen como necesarios para la mejor eficacia y aprovechamiento en la formación de la juventud. Por eso no deja de causar tristeza ver a una pequeña parte de algunas universidades convertidas en juguetes de mecanismos ideológicos absolutamente al margen de la auténtica problemática estudiantil.

España comprende el ímpetu de esa juventud que sueña con lo mejor, ardor juvenil que puede representar un signo positivo cuando se encausa dentro de los márgenes legales.

Junto a esa justicia social en sentido amplio que la educación general del pueblo significa, seguimos con la consigna social en sentido estricto de la equidad en las relaciones laborales, el continuo desarrollo del aprendizaje, todo ese derecho al trabajo que constituye las bases esenciales del bien común.

LA BASE DEL RESURGIMIENTO

Lo laboral, con todos sus problemas y méritos, ha constituido durante muchos años la base del resurgimiento de la nación. La experiencia nos lleva a mejorar cada vez más sus estructuras mediante el proyecto de ley Sindical, que se está discutiendo ahora con tanto celo en las Cortes. Se trata de ampliar los cuadros de la representación y de la autenticidad en todo el complejo estructural de nuestra Organización Sindical, campo esencial de nuestro ordenamiento jurídico político, sin perder los beneficios de la unidad sindical, que ha hecho posible durante tantos años el intenso progreso de nuestra paz social dentro de los principios de nuestras leyes fundamentales.

El mismo espíritu de mejoramiento y de continuidad en el progreso durante el año que termina siguió la evolución del Movimiento Nacional; es decir, la organización política que debe mantener a todos los españoles unidos en lo esencial, sin perjuicio del contraste de pareceres dentro de nuestras leyes fundamentales, refrendadas clamorosamente por el pueblo español y que se está manifestando continua y adecuadamente para asegurar nuestro futuro como nación. Eso no quiere decir que proclamemos dogmáticamente la unidad de opiniones y pareceres. Afortunadamente existe en España una amplia concurrencia de criterios. Pero para que la manifestación de éstos pueda traducirse en bien de la Patria habrá que seguir su cauce legal a través de los órganos de representación que existen dentro de nuestro sistema institucional. Lo que no puede admitirse es que esa discrepancia se traduzca en acción de violencia, que la ley condena y que no estamos dispuestos a tolerar.

LUCHA DE CLASES

Son bien patentes los logros alcanzados en España. Si ellos despiertan la hostilidad de nuestros enemigos de siempre, es que estamos en el buen camino, es que seguimos los ideales de la España grande y de la España libre, que algunos qui-

(Pasa a página 12).

Sensacional PELUCAS MONA - LISA en AVILA

La única de fama internacional, con la milagrosa fibra KANEKALON, gran variedad de COLORIDO y largos.

No necesita ningún cuidado, no tenga miedo al aire, al agua ni a la nieve, puede llevarlo en el bolso, y con un solo golpe de peine, siempre estará dispuesta en cualquier momento.

CONCESIONARIO AVILA Y PROVINCIA

Peluquería "ROFSO"

Demostraciones sin compromiso

San Segundo, 40 - Teléfono 21 14 23 - AVILA

Su calidad y precio CONVENCEN

Calefacción sin carbón

CREMOLEO
único en Europa

Quemadores a Gas-Oil o Petróleo

Graduable a voluntad.
Limpio - No tóxico.
Sin peligro.

Pida una demostración sin compromiso en:

AVILA: JULIAN CEJUDO BALMASEDA

C/ Calderón de la Barca, 7. Teléf 21 -21-43.

Próxima apertura del

BAR

EL PALETO

(antes Lucio)

Avenida José Antonio, 4

Vinos y Comidas

Aperitivos variados - Esmerado servicio

CHOCOLATES Y CAFES



HERRANZ DE PEDRO

CARTELERA

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

"Los tres mosqueteros" (2).

"La que arman las mujeres" (3-R).

"Las siete vidas del gato" (3).

Pruebe con café

Coty

Es inconfundible

Nota del tiempo

TEMPERATURAS EXTREMAS

EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 12 grados, en Cádiz.

dos, en Lérida.

Mínima de hoy: -11 gra

EN AVILA:

Máxima de ayer: 1,3 grados a las 14 horas.

Mínima de hoy: - 3,6 grados a las 6,30 horas.

Forlady

Muebles de cocina

DISTRIBUIDOR:

GEMALIX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila

la muralla s.a.

Inmobiliaria

le ofrece...

Un piso nuevo para un Año Nuevo

Encendedores: Du Pont
Ronson
Silver Matcu
Flaminaire
Cónsul

KAISER

TRACTOR LANZ

REPARADO

30 C. V. - 38 V. - 40 C. V.

Para todas las aplicaciones

PAGO 5 AÑOS C. A.

1. LA COMPRA MAS RENTABLE PARA PEQUEÑAS EXPLOTACIONES.
2. Por sus condiciones de seguridad, trabajo, duración y reparaciones.
3. Para arrastre de remolacha en invierno.
4. Como el mejor motor en el riego de su finca.

AREVALO. Teléfono: 94.

AVILA. Teléfonos: 212829 y 212853.

HERMANOS JIMENEZ

Campo y Ganadería

Balance ganadero del año 70

El año que gracias a Dios estamos finalizando no podemos calificarle de augurio de prosperidad para los medios ganaderos sobre todo mirando desde el punto de vista de la economía pecuaria para los productores de cualquier especie de ganado y sus producciones en el mercado, base todas ellas del sustento de nutrimentos esenciales de toda la población humana del país.

Por ello queremos hacer un balance general resumen de las actividades comerciales pecuarias del año que vamos a dejar, sin poder decir cual de todas ellas ha sido verdaderamente rentable al ganadero porque ninguna de ellas (si exceptuamos los huevos) ha ofrecido un precio remunerativo comparable a los gastos que vienen en conjunto representando capítulo general de pérdidas sin recuperación.

Si dividimos las producciones animales en carne, leche, huevos, lanas, etc., y de aquí hacemos subgrupos dividiendo a la sección carnes en las principales de vacuno, vacuno joven y ternera, dentro del vacuno; carne de cerdo y cochinito en el porcino, carne de ovino, cordero lechal y pascual, además de la carne de ave como esenciales, tenemos que admitir que todas ellas han sufrido un descenso de precios casi general respecto al año 69 incrementado por las condiciones en que se ha desarrollado el proceso del ciclo productivo en las explotaciones extensivas de pastoreo acusadas por la falta del aporte económico del pasto como alimento más barato influenciado por la constante sequía; pues aunque para los productores de carnes de vacuno y lanar haya representado un índice de ganancias mínimas limitadas en determinadas épocas del año, se han agotado rápidamente las reservas económicas por las pérdidas que han sufrido en los desembolsos enormes para dar a los animales durante largos períodos al menos una ración de sostenimiento.

Así ha sucedido en las explotaciones de ganado vacuno y lanar con la grave crisis de la sequía prolongada aun, obligando a muchos ganaderos a lanzar sus animales al mercado y mataderos, sucediendo que ante esta ley casi infalible de la oferta y demanda vinieron a desembocar en precios mucho más bajos de los que podríamos esperar por esas fechas, consecuencias que han derivado en una disminución del censo de lanar temiendo el largo invierno que nos espe-

raba, la dificultad de encontrar pastores y la subida de los piensos especialmente las leguminosas. Esta dificultad vino aparejada para el desarrollo ganadero de vacuno a las importaciones de carnes de esta especie pese a los topes marcados por el gobierno para la venta de estas carnes.

Así las cosas muchos ganaderos han dejado de serlo, cansados de perder dinero, especial-

mente de estas especies de ciclo largo de producción porque los precios no han compensado para el criador los gastos cada vez mayores de sostenimiento del rebaño ante la escasez de materiales naturales como base más económica de producir más barato.

En el ganado porcino tenemos que destacar la grave crisis de los precios que no han lle-

gado nunca al mínimo rentable al ganadero, amén de que los precios hayan sido muy bajos luchando frente a los índices de conversión más elevados a consecuencia del precio de los piensos que ha experimentado dos subidas en el año especialmente los piensos compuestos base de la alimentación de esta especie.

Con esta perspectiva que tenemos que decir ha sido objetivo real de los hechos sucedidos sucesivamente en el mercado del comercio pecuario del año 70 que estamos a punto de finalizar, han desaparecido tras estas funestas consecuencias gran parte del censo de reproductoras selectas de esta especie porque los lechones tuvieron precios similares a los años cincuenta, resultando a todas luces antieconómica la producción.

Lamentable pues ha sido el resumen del año 70 pero esperamos Dios mediante que el futuro año no sea todo de vacas flacas y que pasados los momentos difíciles todo venga a la normalidad sin excesos de producciones en algunas especies tal y como había ocurrido con la avicultura años atrás compensada este año con precios más o menos remunerativos, deseando para los ganaderos que el año setenta y uno sea venturoso para todos.

Clemente Vicente García
Veterinario

Esperamos que el año 71 no será como éste, el de las vacas flacas

La montanera presenta matices de mejoría

Parece ser cierto que la montanera presenta matices de mejoría, pues no falta, al lado de la bellota, el brote herbáceo tan necesario incluso para los cerdos de explotaciones extensivas. Ese

brote llega a ser sustancial en los terrenos que, aún poblados de masa arbórea abierta, pueden solearse y están protegidos por la fronda contra las heladas.

Adivinanza nº1

Se llama J-4

(NOMBRE QUE LLEVA CON ORGULLO)

Es activa

(LO DEMUESTRA ANDANDO 100 KMS. POR HORA)

Es económica

(LLEVA TODO Y GASTA MUY POCO 0,65 PTS. Km)

Viste muy bien

(TIENE MAS DE 5 TRAJES COMBI, MICROBUS, PLATAFORMA, CAPITONE, FURGON, ETC)

¿Sabe qué es...?
¡Vaya, lo adivinó!



J-4
SAVA
VEHICULOS LIBEROS DE
E.N.A.S.A. FABRICANTE DE Regaso

LE ESPERAMOS EN,

HIJOS DE VICTOR ALCON, S. R. C.

Ventas, recambios y talleres
Carretera de Valladolid s/n.

Teléfono 21 25 44

AVILA

Precios y mercados

Informan los corresponsales de
EL DIARIO DE AVILA

Barco de Avila

Los campos y la población se hallaban totalmente cubiertos de nieve, helada también durante la noche del domingo, todo lo cual hacia presagiar, con lógica, que el mercado habría de reflejar escaso interés.

Peró un sol limpio, radiante, debió animar a las gentes para desplazarse a la población, consideradas ya, en toda su amplitud, las facilidades de los transportes mecánicos, y he aquí, que a las once de la mañana comenzó la villa a poblarse de comarcanos e incluso en el teso de ganados a presentarse las primeras cabezas del mismo.

Cobró la villa ánimo en sus actividades y aunque el transitar se hacia difícil, lo cierto es, que el mercado concluyó a las 5,30 de la tarde, aproximadamente, con al menos relativa satisfacción para todos por el resultado, que algunos, todavía, apreciaron de magnifico.

En ganados se realizaron algunas ventas con la tónica de los anteriores mercados y en plaza no hubo alteraciones de precios en ninguna diversidad de artículos.

Así pues, un mercado de fin de año, bastante aceptable, en su generalidad.

RESFLO.

Piedrahita

El último mercado del año se despide de manera un poco despiadada. Amanece la mañana gélida aunque alumbró unos momentos el sol, pero ya comenzado el mercado nevó copiosamente. La presentación, pues, de ganado ha sido regular, ya que los caminos se hallan en malísimas condiciones de tránsito, y se han realizado escasas ventas, manteniéndose precios estacionarios, con tendencia a la baja.

En la plaza menos puestos de frutas y verduras que en mercados anteriores, así como de productos para las matanzas, no faltando los triperos, saquerio y queseros, que gracias a los amplios porches, se cobijan bajo ellos para evitarse de la nieve y mitigar un poco al frío reinante.

El mercado patatero completamente nulo; pocos sacos del producto que, apenas si se venden.

En vista de lo malísimo que se estaba poniendo el día, la gente regresó a sus lares, por lo cual el mercado se dio por terminado a las cuatro de la tarde.

TOS-SAN.

Las heladas han frenado el incipiente desarrollo de la vegetación herbácea

Como se puede suponer, la larga serie de heladas, han frenado el incipiente desarrollo de la vegetación herbácea, de manera especial en las tierras centrales. ¿Qué se puede pedir en esta época, dentro ya del invierno astronómico, que comenzó el pasado día 21?. A lo más que se aspiraba, como tenemos dicho, era a que se hiciese posible el empastizamiento, con vistas a la primavera, y a un aprovechamiento temprano en las áreas peninsulares más templadas; es decir, en la mitad meridional, y si queremos concretar más, en la cuenca del Guadalquivir y en los tramos medio e inferior del Guadiana, sin excluir la cuenca occidental del Duero. En estos

últimos espacios hay, como se sabe, parajes en los que los baños lanares pueden ramonear, lo que no deja de ser una ayuda a efectos de una mejor evolución de la paridera.

El hielo, grave peligro para la cosecha de agrios

Casi toda la semana anterior fue de tiempo helador, de hielos negros, sobre todo en las tierras centrales de la Península. Y ya al finalizar aquella, incluso se habían registrado temperaturas bajo cero en Levante, o de cero grados, lo que representaba un grave peligro para la cosecha de agrios, cuya riqueza es la que, en estos momentos, podría resultar más perjudicada por tales descensos térmicos. No sabemos todavía si los hielos en cuestión han dañado a los cítricos levantinos, pero si con posterioridad no se ha mantenido ese ambiente glacial, no parece que lo ocurrido hasta entonces haya tenido funestas consecuencias para esos frutos.

JOYERIA - RELOJERIA



TROFEOS PARA DEPORTES — OPTICA — FOTOGRAFIA

Concesionario del reloj SEIKO



El pasado domingo, en relación con los equipos abulenses, dos partidos jugados y... ¡tres empates!

Empató la «Resi», con el Torrejón, segundo en la clasificación, en San Antonio.

Empató el «Avila chico», con el líder y en Pozuelo.

Y empató el Avila con el Acueducto en Segovia. Bueno, estos empataron en lo de no jugar.

Porque ya saben ustedes que el árbitro designado para dirigir el encuentro entre segovianos y abulenses, en «El Peñasal», dijo «mirando al tendido» como los grandes diestros taurinos en las efectistas faenas, que no se podía jugar.

Y parece que si que se podía. Y si se podía jugar y no se jugó, el que le jugó una buena faena al Avila fue el silbato.

Y... ¿por qué siempre le tocará perder al Avila? Y... ¿qué «gafe gigante» se ha interpuesto entre el Acueducto y el Avila? Y... ¿es que no hay nadie que pueda decir que tiene razón quien tenga razón?... Y...

Nos dijeron que el partido se iba a jugar el martes. Pero no se jugó el martes. Y, cuando escribimos nuestro «peloteo», aun no se sabe cuando se jugará. Dicen que el Acueducto pide el día de Reyes. Y dicen que el Avila ha dicho que sí. Que... p'a Reyes.

Los abulenses que acudieron en buena cantidad a Segovia el domingo dicen que si que había nieve en «El Peñasal», pero que muy poquita y blanda (esto nos lo dijo uno que entró en el terreno de juego y quitó,

fácil, fácil, un poquito con el pie).

Así que cuando oyeron lo de la suspensión por la nieve, primero se quedaron níveos y luego... helados.

El Reglamento de competiciones... ¿Está en vigor? Porque si lo está nos parece que tenía razón el Avila al pedir que se jugara dentro de las cuarenta y ocho horas.

Y eso que dicen que dijeron en la Federación, de los jugadores aficionados —que no se pueden jugar partidos en que figuren aficionados en días laborables—... ¡nanay! Porque ya se han jugado algunos más que nos otros sepamos. Y otros que no sepamos. Y la Ley debe ser Ley para todos.

Además eso de AFICIONADOS nos ha llegado al alma. Aficionados y hay equipos de la Segunda Regional que, según dicen, se han gastado más de un millonaje de pesetas en fichajes?

Y eso lo debe saber quien lo deba de saber. Y si lo sabe —que creemos que sí lo sabe, aunque el «pillín» diga que no lo sabe—, no nos podrá negar que de AFICIONADOS... ¡pocos!

Total, que el partido se suspendió. Al Acueducto-Avila nos referimos. Y que se jugará...

Aquí en San Antonio, con la colaboración de esos estupendos directivos de la «Resi», se quitó la regular capa de nieve que había en el terreno de juego y se jugó.

Y el terreno estaba regular, pero no malo del todo. Lo que faltaba en la tribuna era esa calefacción que nos dijeron al día siguiente —28 de diciembre— que van a empezar a poner.

Y... ¿no será una inocentada?

Esto no hay quien lo entienda. Con el frío que hace y no hubo leña, ni se calentaron los jugadores. ¡Así da gusto!

Y... ¿qué nos dicen del «Avila chico». Está sacando los pies de las alforjas, como vulgarmente se dice.

Y está jugando muy bien

—ya pasó aquello de los primeros partidos— como puede verse en los últimos resultados.

Ahora que lo que nadie se esperaba, de verdad, de verdad, es que sacara tajada de Pozuelo.

Estos chicos... ¡Ya no respetan ni al líder!

Total, que el año se acaba y se acaba con más gloria que pena. Esto es bueno porque lo de sin pena ni gloria... ¡no nos va!

Para el Avila no ha sido malo —excepto en lo económico, que ha sido, como siempre, agobiante— el año que hoy cae. Ha estado en lo alto de la clasificación alguna vez, sigue bien situado, en cuanto a lo deportivo, están contentos los aficionados, los directivos, los jugadores...

La «Resi» funciona bastante bien. Y se espera que funcione mejor.

Y el Avila Atlético también ha ido cogiéndole la medida a la competición.

Pero eso del año 1970 ya es cosa pasada.

Tengamos confianza en el que va a nacer y que sea bueno para todos, hasta para nuestros rivales deportivos. Y... de los otros.

Y a ver si los Reyes Magos se acuerdan de todos nosotros. Para los directivos de los equipos pedimos paciencia y suerte; para los porteros, las porterías más pequeñas; para los delanteros... ¡las porterías más grandes!; para los árbitros, silbato nuevos, tiempo para que estudien el Reglamento y vista, suerte y... buena intención; para los espectadores menos conformistas —y para los jugadores de esta sociedad— tila.

Que es... ¡lo que se pide siempre!

¡Anda!... Con las glorias... Ya saben que el domingo habrá un nuevo «programa doble» en San Antonio. Por la mañana jugará el Avila «chico» contra el Moraleja. Por la tarde el Avila contra el Manchego. O lo que es igual: A-M y A-M.

La «Resi» ¡de viaje! Y nada menos que a Manzanares.

Pues que todos obtengan, como anticipados regalos de Reyes, los dos puntos.

Y... punto.

J. GOAL



Hotel Cuatro Postes AVILA

GRAN CENA - COTILLON

Fin de Año

UVAS DE LA SUERTE

Champán CODORNIU

CONJUNTO

ALAM GROUP

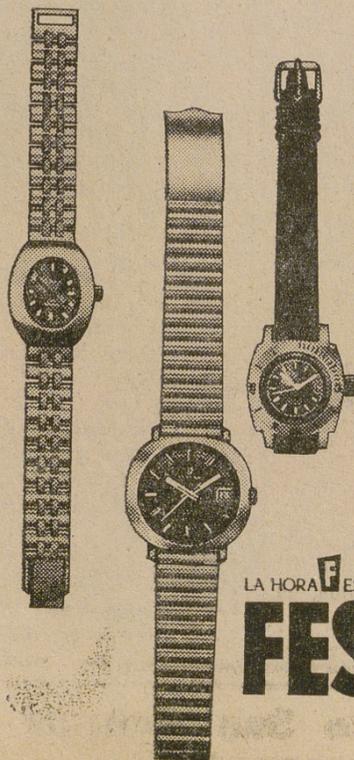
¡PLAZAS LIMITADAS!

Reserva mesas Tel. 212944 - 45 » habitaciones » 212946

FESTINA

segundo a segundo el pulso de una vida

El atleta sabe la importancia del control del tiempo y el esfuerzo empleado, un descuido podría representar el fracaso. Todo buen deportista y hombre de acción también sabe que FESTINA es el reloj con fibra de "recordman", para hombres de carácter férreo.



LA HORA ES LA HORA DEL RELOJ SUIZO

FESTINA



ORIVE

MEDICO DENTISTA

Desea a los abulenses

Feliz salida de año

SEIKO EL GRAN RELOJ

...Y regalos selectos

Trofeos para deportes

RELOJERIA - JOYERIA



OPTICA - FOTOGRAFIA

La firmeza y fortaleza de mi ánimo no os faltará mientras Dios me dé vida para seguir rigiendo los destinos de España

(Viene de página 9)

sieran ver mediatizados con esas ideologías de la lucha de clases, que en nuestra Patria tantos males produjo.

Quiero que mis palabras os lleven un sentimiento de confianza y seguridad en el futuro. Vuestra adhesión es la mayor garantía que nos inspira en este camino de servicio a los grandes ideales de la Patria, que continuaremos todos sin desfallecimiento, conscientes de que el ejercicio de las libertades individuales sólo puede cumplirse en el marco estricto de la ley.

Superados esos ataques y tensión que, por otra parte, alcanzan a todos los Estados y sistemas, España ha vivido estas fiestas de Navidad ofreciendo el espíritu que ellas encierran cuando hay paz y entendimiento entre los hombres de buena voluntad.

PROCESO INSTITUCIONAL

El año que termina ha registrado entre sus logros una consolidación del proceso institucional de nuestro ordenamiento jurídico. La adhesión que las Cortes Españolas prestaron a la designación del Príncipe de España representó ciertamente un hecho histórico cuyos beneficios efectos sólo a lo largo de los años en el transcurso del tiempo se dejarán sentir. La visita del Príncipe de España a gran número de ciudades españolas ha confirmado aquella adhesión, que representa de manera clara lo que el Poder ejecutivo acuerda y las Cortes refrendan dentro del marco constitucional. Todo ello significa que está asegurada hacia el futuro la continuidad del régimen, siempre que los españoles adquieran clara conciencia de que la paz, la seguridad y la liber-

tad sólo son posibles dentro del marco de las leyes que nosotros mismos nos hemos dado y que tenemos el honor y el deber de salvaguardar. Es precisamente el pueblo español el que ha hecho posible con su permanente asistencia y apoyo que nuestras realidades políticas se proyecten hacia el porvenir, dentro de una institución que se ofrece como la mejor salvaguarda de todas las conquistas que hemos alcanzado en estos años de nodados esfuerzos y sacrificios.

ESPAÑA EN LO INTERNACIONAL

Al volver la vista atrás en este instante de recapitulación sobre la obra cumplida, la que con ayuda de Dios esperamos continuar en el futuro, destaca la consolidación de los derechos y razones de España en la política internacional. El acuerdo con el Mercado Común, el Tratado de Cooperación no sólo militar, sino cultural, científico y tecnológico con los Estados Unidos y la iniciación de relaciones económicas con países con los que habíamos perdido el contacto diplomático hace más de treinta años son ejemplares síntomas de la fortaleza y madurez con que España afronta su misión en el escenario internacional. Los contactos personales que hemos tenido durante este año con el Jefe del Estado de la gran nación norteamericana, con el presidente del Gobierno de Portugal y cancilleres y ministros de numerosos países europeos y americanos son prueba de la agilidad con que estamos inspirando nuestra política exterior y confirma la fidelidad a sus normas y la eficacia de las mismas.

Hoy, nuestra Patria puede contemplar más segura que nunca su mañana, convencida de que con nuestra institucionalización nada puede entenebrecer el momento en que, por designio de Dios, se clausure definitivamente el período vitalicio de mi capitana. La acción de los más altos organismos del Estado, Consejo del Reino, Cortes Españolas y Consejo Nacional del Movimiento, poniendo en juego los dispositivos de la Ley Orgánica, aseguran con ejemplar autenticidad legal la fórmula de sucesión. España tiene una larga trayectoria política que debe hacer a todos los españoles mirar al porvenir sin temores ni sobresaltos por la eficacia de las instituciones.

ACTIVIDAD SINDICAL

Desde la promulgación del Fuero del Trabajo hasta hoy, España ha seguido una progresión constante de signo marcadamente progresivo en lo que se refiere a la utilización política y moral de la actividad sindical. Los más distintos pareceres han sido escuchados y lo seguirán siendo mientras dure la elaboración de esta ley. Ningún principio que se considere como inspirador de las modernas legislaciones dejaron de estar presentes en la manera española de es-

tructurar con nuestra fisonomía sindical las relaciones entre la empresa y el trabajo. Se trata de una evolución del sindicalismo que supone, por su vinculación con el Estado y la familia, una radical transformación de España realizada desde una base esencialmente popular.

En esta permanente carrera de conquistas sociales es de destacar la nueva ley de Seguridad Social agraria, que afecta a cerca de diez millones de personas, en este caso pertenecientes a ese campo español, merecedor de nuestro más entrañable afecto, que está sirviendo a la Patria con generosidad sin límites. A partir de ahora las previsiones que comprende la acción protectora de los trabajadores por cuenta ajena contarán con un régimen especial agrario, que será el mismo que los del régimen general, otorgado en los mismos términos y condiciones que en éste. Esta ley viene a conceder al sector agrario todas las conquistas sociales que ya se han conseguido en otros. Seguimos, pues, preocupados por la total transformación del campo español, y a ella dedicamos nuestros mayores desvelos.

PROCESO DEL PROGRESO SOCIAL

El proceso de nuestro progreso social está en pleno auge. Nuestra política de desarrollo se ha acompasado con las evoluciones sociales que han sido necesarias. La planificación se ha dejado sentir en la eficaz valoración de nuestras fuentes de riqueza. No se trata de un simple crecimiento de potencial económico, sino de un auténtico desarrollo estructural, de una serie de planes, cada uno de los cuales contempla la realidad social en su evolución, ordenándolo progresivamente en un

claro propósito de modernización de las viejas estructuras económico-sociales y de un nuevo sistema de redistribución de beneficios.

En el orden espiritual importa que una vez más recapitemos sobre la necesidad del pueblo de permanecer fiel a las esencias de la Patria que con sus heroicos sacrificios han hecho posible estos treinta años de paz. Si nuestra misión es conservar aquellas esencias, no quiere decir que no aceptemos la evolución que dicta las necesidades de cada momento histórico hacia formas nuevas. En este sentido se ha inspirado la política nacional en relación con los problemas religiosos. La propia confesionalidad de nuestro Estado nos obliga a mirar el futuro libres de perjuicios y con un perfecto conocimiento de cuales son los recíprocos derechos que deberán delimitar el ámbito entre el poder temporal y el espiritual.

PERFECCION Y BIENESTAR ESPIRITUAL Y MATERIAL

La Iglesia católica y el Estado constituyen dos poderosas fuerzas vitales que coinciden en el propósito de promover la perfección del hombre y su bienestar espiritual y material. Sus finalidades no pueden contradirse porque ello produciría una lamentable crisis social. El respeto recíproco entre las libertades de cada una de estas sociedades soberanas es la garantía de su armónica colaboración en las finalidades conjuntas que ambas persiguen. En último término, lo que todos deseamos es la consolidación de la paz cristiana dentro de nuestras fronteras y contribuir con ella a la gran empresa de la pacificación del mundo.

La obra que estamos hacien-

do es tarea de todos. Por eso quiero deciros cuanto agradezco ese cotidiano plebiscito que me ofrecéis en toda ocasión, así como el esfuerzo unánime, callado y fecundo que realizáis en el taller, en la fábrica, en el laboratorio o en la cátedra, al margen de toda clase de pasiones políticas, teniendo como un honor el trabajo de cada día, porque con él contribuís al engrandecimiento de España.

MANIFESTACIONES DE ADHESION

Las clamorosas y multitudinarias manifestaciones de adhesión que me habéis ofrecido durante este año con ocasión de mis viajes y visitas a Barcelona, Valencia, Zaragoza, Cáceres, Galicia, Guipúzcoa, Jerez, Cádiz y Salamanca, y el inmenso plebiscito de adhesión en la plaza de Oriente de Madrid y en toda España que habéis rendido en los últimos días no solamente a mi persona, sino al Ejército español y a nuestras instituciones, han reforzado nuestra autoridad en tal modo que nos facilita, de acuerdo con el Consejo del Reino, el hacer uso de la prerrogativa de la gracia de indulto de la última pena, pese a la gravedad de los delitos que el Consejo de guerra de Burgos, con alto patriotismo, juzgó. Esto nos permite entrar en el Año Santo Compostelano con un espíritu de paz y que podamos pedir a Dios que bendiga los esfuerzos con que los españoles estamos trazando un porvenir mejor para nuestros hijos.

A vosotros, a los que trabajáis en los distintos rincones de la geografía española a los que creéis que vuestra labor pueda ser ignorada, quiero os llegue, con mi mensaje de aliento y esperanza para el año próximo, mi reconocimiento emocionado por la manera abnegada y tenaz con que estáis forjando el futuro. No los que gritan más son los que tienen razón, sino los que con su pacífica laboriosidad refrendan a cada instante la labor del Gobierno. A Dios pedimos que vuestras vidas alcancen el bienestar que como laboriosos españoles en pro de la Patria os merecáis. La firmeza y fortaleza de mi ánimo no os faltará mientras Dios me dé vida para seguir rigiendo los destinos de nuestra Patria.

¡Arriba España!

Exposición de maquetas para el proyectado monumento a Santa Teresa

Sala de exposiciones de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila

Una avería producida en las instalaciones de la calefacción impide dotar a la Sala de la adecuada temperatura para hacer más agradable la estancia de quienes hayan de visitar la exposición.

La Caja General de Ahorros es la primera en lamentar esta adversa circunstancia que la comprensión del público sabrá disculpar.

Se están activando los trabajos de reparación en la confianza de poderlos terminar brevemente para que la exposición continúe en un ambiente más grato y acogedor.

CONDUCTOR: Circule por la derecha



Los Caballeros
Dan más X menos



—No se preocupe... De momento hay una enfermedad que no tiene: angina de pecho.

Restaurante - Bar - Club

Los Caballeros

El sitio ideal para invitar a sus amistades. Estrada, 10. (En pleno corazón de AVILA).

Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO.

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 21 33 46 - 47 y 48.

AVILA

FELICES FIESTAS

Les desea a sus clientes y amigos

Calzados EVA

Cuartel de la Montaña, 3

Olegario Pérez Cabezas

Al agradecer a todas sus amistades, clientes y amigos las atenciones que le han venido dispensando durante el año que finaliza les desea

un feliz y venturoso año 1971.

Karina a Dublín

Ya tenemos representante eurovisiva. La popular Karina fue la ganadora del programa concurso "Pasaporte a Dublín". ¡Que haya suerte!

EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXXIII - Número 22.930

E. C. Pío XII, S. A.

Director: Juan Grande Martín. Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42.